

8.	Rodzaj i numer dokumentu tożsamości (paszport / dowód osobisty / karta pobytu)/ Тип та номер документа, що посвідчує особу (паспорт/посвідчення особи/карта побиту)	
----	--	--

* zaznaczyć właściwe **X** / зазначити властиве **X**

DANE KONTAKTOWE / КОНТАКТНІ ДАНІ		
9.	Telefon komórkowy w Polsce/ Мобільний телефон в Польщі	+48
10.	Telefon kontaktowy w kraju pochodzenia/ Мобільний телефон в країні походження	
11.	Adres e-mail/ Електронна пошта	
ADRES ZAMIESZKANIA / АДРЕС		
12.	Adres zamieszkania w Polsce / Адрес в Польщі	
13.	Adres zamieszkania w kraju pochodzenia / Адрес в країні походження	

DODATKOWE INFORMACJE / ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

14.	Znajomość języka polskiego / знайомість польської мови	brak znajomości / не знаю poziom podstawowy / базовий рівень poziom komunikacyjny / комунікативний рівень biegła znajomość / високий рівень знання
15.	Wykształcenie/ Освіта	Brak/ Брак Podstawowe / Підставова Średnie/Середня Wyższe /Вища
16.	Status na rynku pracy / Стан na rynku pracy	osoba bezrobotna/poszukująca pracy / безробітний/ шукаючий роботи osoba pracująca /працевлаштований osoba prowadząca własną działalność gospodarczą / підприємець nie dotyczy/не стосується
17.	Czy jest Pan(i) osobą z niepełnosprawnościami/ Ви людина з обмеженими можливостями?	tak /так nie /ні odmowa podania informacji/ відмова відповіді
18.	Czy jest Pan(i) zarejestrowany(a) w Powiatowym Urzędzie Pracy jako osoba bezrobotna/poszukująca pracy?/ / Ви zarejestrowani в Районній Службі Зайнятості як особа безробітна?	tak /так nie/ні nie dotyczy/ не стосується
19.	Czy jest Pan(i) obywatelem Ukrainy, który przybył do Polski od dnia 24.02.2022r. w związku z prowadzonymi działaniami wojennymi na terytorium Ukrainy i znajdują się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej i legalnie przebywa na terenie woj. Podkarpackiego?/ Чи Ви є громадянином/громадянкою України, який/а прибув/ла до Польщі від дня 24.02.2022р.з причин ведення бойових дій на території України і знаходиться в тяжкій життєвій ситуації і легально перебуває на території воєводства Підкарпатського,?	tak /так nie /ні



20.	Którym z poniższych rodzajów wsparcia planowanych w projekcie jest Pan(i) zainteresowany(a)/Який із запланованих у проекті видів підтримки Вас цікавить::	
a	30 godzinny kurs języka polskiego połączonym z kursem adaptacyjnym/30-годинний курс польської мови в поєднанні з курсом адаптації	tak /так nie /ні nie dotyczy/ не стосується
b	30 dniowym intensywny kurs języka polskiego (wyjazdowym) – dla całej rodziny/30-денний інтенсивний курс польської мови (виїзний) - для всієї родини	tak /так nie /ні
c	pakiet aktywizacyjno – integracyjny (szkolenia, kursy zawodowe lub inne formy kształcenia, nostryfikacja dyplomów)/пакет активації та інтеграції (навчання, професійні курси та інші форми навчання, визнання дипломів)	tak /так nie /ні nie dotyczy/не стосується
d	udział w koloniach i rólkoloniach językowych dla dzieci/участь у мовних таборках та півтаборках для дітей	tak /так nie /ні
e	skorzystaniem z usługi prawnika / юридичні послуги	tak /так nie/ні nie dotyczy/ не стосується
f	skorzystaniem z usługi psychologa /послуги психолога	tak /так nie /ні

W sytuacji gdy formularz dotyczy osoby niepełnoletniej (do 18 roku życia) wypełnia opiekun prawny/Якщо форма стосується неповнолітньої особи (до 18 років), її заповнює правний опікун:

DANE OPIEKUNA PRAWNEGO / ДАНІ ОПІКУНА ПРАВНОГО												
1.	Imię/Ім'я											
2.	Nazwisko /Прізвище											
3.	Telefon/Телефон											
4.	PESEL											
5.	Data urodzenia/Дата народження											
6.	Adres zamieszkania/Адрес											

Klauzula informacyjna dla Uczestnika Projektu

dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej RODO - informujemy, że/Щодо обробки персональних даних Воєводським Управлінням Праці в Жешуві Відповідно до ст. 13 сек. 1 i 2 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/ 46 / ЄС, надалі іменованій GDPR - ми хотіли б повідомити вам, що::

- 1) Administratorem Państwa danych osobowych jest: Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie z siedzibą przy ulicy Adama Stanisława Naruszewicza 11, 35-055 Rzeszów, adres e-mail: wup@wup-rzeszow.pl. / Адміністратором ваших особистих даних є: Воєводське Управління Праці в Жешуві за адресою Adama Stanisława Naruszewicza 11, 35-055 Rzeszów, адреса електронної пошти: wup@wup-rzeszow.pl.
- 2) Kontakt z Inspektorem ochrony danych (IOD) w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Rzeszowie możliwy jest pod numerem tel. (17) 850 92 32 oraz adresem e-mail: iod@wup-rzeszow.pl. Z IOD należy kontaktować się wyłącznie w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie, w tym realizacji Państwa praw związanych z ochroną danych osobowych. / Зв'язатися з Інспектором із захисту даних Воєводським Управлінням Праці в Жешуві можна за телефоном (17) 850 92 32 та електронною поштою: iod@wup-rzeszow.pl. Ви повинні звертатися до Інспектора лише з питань, пов'язаних з обробкою персональних даних Воєводським Управлінням Праці в Жешуві, включаючи реалізацію ваших прав, пов'язаних із захистом персональних даних.
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji projektu Podkarpackie Centrum Integracji Cudzoziemców realizowany przez Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie w ramach naboru Nr RPPK.08.10. 10.00-IP.01-18-065/22 w ramach VIII Osi Priorytetowej Integracja Społeczna, Działanie 8.10 Aktywna integracja osób uciekających z Ukrainy w związku z wystąpieniem skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terenie Ukrainy Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020./Ваші дані персональні будуть оброблятися на підставі реалізації Проекту «Підкарпацький Центр Інтеграції Іноземців» реалізований Воєвудським Управлінням Праці в Жешові в рамках конкурсу пропозицій № RPPK.08.10.00-IP.01-18-065 / 22 в_в рамках Пріоритету VIII Соціальна інтеграція, Захід 8.10 Активна інтеграція людей, які втікають з України у зв'язку з з наслідками кризи, спричиненої збройним конфліктом в Україні Регіональної операційної програми Підкарпатського воєводства на 2014-2020 роки.
- 4) Podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. oraz ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020. / Правовою основою обробки Ваших персональних даних є ст. 6 сек. 1 л. с GDPR у зв'язку з з положеннями Регламенту (ЄС) № 1303/2013 Європейського Парламенту та Ради від 17 грудня 2013 р. та Акту від 11 липня 2014 р. про принципи реалізації програм у сфері політики згуртованості фінансової, в рамках фінансової перспектива на 2014-2020 рр.

- 5) Odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być podmioty realizujące formy wsparcia przewidziane w projekcie, podmioty świadczące usługi pocztowe dla Administratora w zakresie danych adresowych, obsługujące doręczenia korespondencji w postaci elektronicznej, a także świadczące usługi w zakresie używanych przez Administratora systemów informatycznych. Dane osobowe mogą zostać udostępnione podmiotom zaangażowanym w proces audytu, kontroli i ewaluacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020, w tym: ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego, Instytucji Zarządzającej oraz Instytucji Pośredniczącej./ Одержувачами Ваших персональних даних можуть бути суб'єкти, що реалізують форми підтримки, передбачені проектом, суб'єкти, що надають Адміністратору послуги поштового зв'язку у сфері адресних даних, обробки кореспонденції в електронному вигляді, а також надають послуги у сфері ІТ-систем, які використовує Адміністратор. Персональні дані можуть бути надані суб'єктам, залученим до процесу аудиту, контролю та оцінки Регіональної Операційної Програми Підкарпатського Воєводства на 2014-2020 рр., зокрема: компетентному Міністру Регіонального Розвитку, Орган Управління та Посередницький Орган.
- 6) Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres do chwili realizacji zadania, do którego zostały zebrane, a następnie przez czas wynikający z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach, zgodnie z Instrukcją kancelaryjną i Jednolitym rzeczowym wykazem akt Urzędu. Kategoria archiwalna u Administratora A. /Ваши персональні дані зберігатимуться протягом періоду протягом виконання завдання, для якого вони були зібрані, а потім протягом часу, що впливає з положень Закону від 14 липня 1983 року про національні архівні ресурси та архіви, відповідно до Посібник з діловодства та Єдиний матеріальний перелік справ діловодства. Категорія архіву в Адміністратора А.
- 7) Posiadacie Państwo prawo do/Ви маєте право:
- a) dostępu do danych osobowych i ich sprostowania/ доступ до персональних даних та їх виправлення,
 - b) ograniczenia przetwarzania danych osobowych/ обмеження обробки персональних даних,
 - c) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urząd Ochrony Danych Osobowych), gdy uzasadnione jest, że Państwa dane osobowe przetwarzane są przez Administratora niezgodnie z RODO/ Внести скаргу до наглядового органу (Управління із захисту персональних даних), якщо підтверджено, що ваші персональні дані обробляються Адміністратором всупереч GDPR.
- 8) Podanie przez Państwa danych osobowych jest wymagane do uczestnictwa w projekcie/Для участі в проекті необхідно надати свої персональні дані.

Підтверджую, що я :

1. **Zapoznałam/zapoznałem się z Regulaminem rekrutacji i udziału w projekcie pn. „Podkarpackie Centrum Integracji Cudzoziemców” oraz zgłaszając chęć udziału w Projekcie akceptuję jego postanowienia i zobowiązuję się do ich przestrzegania/ Я ознайомився/лася з Положенням про набір та участь у проекті під назвою «Підкарпатський центр інтеграції іноземців» і, повідомляючи про свою готовність взяти участь у Проекті, я приймаю його положення та зобов'язуюсь їх виконувати.**
2. **Spełniam kryteria kwalifikowalności, zgodnie z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w Projekcie pn. „Podkarpackie Centrum Integracji Cudzoziemców”, uprawniające mnie do udziału w Projekcie/ Я відповідаю критеріям відбору згідно з Положенням про прийом та участь у Проекті під назвою «Підкарпатський центр інтеграції іноземців», що дає мені право на участь у Проекті.**

3. Przedstawione przeze mnie w Formularzu zgłoszeniowym dane są prawdziwe, kompletne i odpowiadają stanowi faktycznemu na dzień podpisania niniejszego oświadczenia. Jestem świadoma/świadomy odpowiedzialności prawnej, jaką ponoszę w przypadku podania nieprawdziwych danych/ Дані, наведені мною в Анкеті, є правдивими, повними та відповідають фактичному стану на момент підписання цієї декларації. Я усвідомлюю юридичну відповідальність, яку несучу за надання неправдивих даних.

4. TAK / NIE* TAK/НІ

Jestem obywatelem/obywatelką Ukrainy, który/a znalazł/a się w Polsce w związku z prowadzonymi działaniami wojennymi na terytorium Ukrainy i znajduję się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej/Я громадянин/ка України, який/а прибув/ла до Польщі у зв'язку з бойовими діями на території України та перебуваю в особливо складній життєвій ситуації.

*podkreśl właściwe/ підкреслити властиве

.....
MIEJSCOWOŚĆ I DATA / МІСЦЕ І ДАТА

.....
CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU /
ОПІКУНА ПРАВНЕГО / ІМ'Я І ПРІЗВИЩЕ
УЧАСНИКА ПРОЕКТУ/ПРАВНОГО ОПІКУНА